



# Contract de inspecție

Agricultura/Procesare/Comerț/Import

părțile contractante

**Austria Bio Garantie GmbH**  
Königsbrunner Straße 8  
2202 Enzersfeld  
AUSTRIA  
[www.abg.at](http://www.abg.at)

Înregistrată în: Korneuburg  
Număr Registru Comerțului: 78753p,  
DPR Nr.: 0921157  
CUI: ATU18399203  
Cod identificare OIC: **AT-BIO-301**

reprezentată în România prin sucursala

**Austria Bio Garantie GmbH Enzersfeld**  
**Sucursala Bucuresti**  
Str. Dionisie Lupu, Nr.50,  
Etj. 3, Ap. 7, Sector 1  
010458 Bucuresti  
ROMANIA  
[ro.abg-cert.com](http://ro.abg-cert.com)

Înscrisă la Registrul Comerțului Bucuresti  
Număr Registru Comerțului: J40/4498/2016  
CUI: RO25582516  
Cod identificare OIC: **RO-ECO-018**

denumit în continuare "ABG", pe de o parte, și

«Nachname» «Vorname»  
«Firmen\_Strasse» «Betrieb\_Strasse»  
«Firmen\_PLZ» «Firmen\_Ort» «Betrieb\_PLZ» «Betrieb\_Ort»,  
«Firmen\_Bundesland» «Betrieb\_Bundesland»  
«Firmen\_LandL» «Betrieb\_LandL»

**Număr client: «Nummer1»**  
Înscrisă la Registrul Comerțului  
sub «Firmenregistriernummer»  
CNP Nr. «UIDNr» «PKZNr»

denumit în continuare "Client", pe de altă parte, în următoarele condiții contractuale:

## Art. 1. Scopul inspecției și/sau certificării

Prin prezentul contract clientul angajează ABG pentru inspecția și/sau certificarea companiei/exploatației agricole sau a unui alt fel de activitate desfășurată de client, în acord cu normele și/sau /standardele din anexa 1.

În cazul în care oricare din regulamentele menționate se abrogă, inspecția și/sau certificarea va fi desfășurată în acord cu regulamentul/norme/standardele care le înlocuiesc pe cele abrogate.

Inspecțiile ce se referă la siguranța alimentară nu sunt incluse în acest contract. Cu toate acestea, ABG are obligația de a raporta autorităților competente orice încălcare gravă a normelor privind legislația de siguranță alimentară.



## Art. 2. Sancțiuni și prelevarea de probe

În cazul încălcării dispozițiilor regulamentele/norme/standardele din anexa 1, ABG are dreptul și obligația de a raporta aceste încălcări/neconformități către autoritatea competentă și/sau agențiile competente (ex. operatorii standard) în conformitate cu sancțiunile prevăzute.

Dacă în timpul inspecțiilor (inclusiv a celor inopinate) sunt descoperite neconformități și/sau încălcări ale regulamentelor specificate în anexa. 1, clientul va remedia imediat cauza respectivei neconformități și va îndeplini cerințele impuse și/sau va suporta sancțiunile aplicate.

ABG are dreptul de a preleva probe în timpul efectuării inspecției. În caz de suspiciune privind încălcarea prevederilor legale, ABG este obligat să preleveze probe. Clientul va fi informat cu privire la aceasta acțiune. Pentru costurile aferente prelevării de probe și a efectuării de analize de laborator urmează a se consulta lista cu cele mai recente tarife.

## Art. 3. Termeni si condiții generale

Clientul a luat la cunoștință, a înțeles și prin semnarea contractului cu ABG, se declară de acord cu Termenii și Condițiile generale stabilite de ABG. De asemenea, clientul declară că a înțeles și agreeat fiecare termen dintre cei care fac parte integrantă din Termenii și Condițiile Generale. Pentru versiunile actualizate ale Termenilor și Condițiilor Generale vizitați [ro.abg-cert.com](http://ro.abg-cert.com); clientul va fi notificat în scris despre orice modificare. Obiecțiile la modificări se pot face de către Client în termen de 4 săptămâni, în caz contrar se consideră acord total cu privire la schimbările intervenite.

În timpul relației contractuale, partile contractante își iau angajamentul de a se conforma fără excepție cu Legea Națională de Protecție a Datelor (DPA) și cu Regulamentul European General de Protecție a Datelor (GDPR) și cu orice alte regulamente de protecție a datelor modificate în timpul procesării datelor personale.

În plus, partile contractante vor lua toate măsurile tehnice și organizatorice pentru securitatea datelor. Datele personale obținute de partile contractante în cursul relației contractuale, pot fi procesate de către partile contractante numai pentru îndeplinirea prezentei relații contractuale. În plus, partile contractante își iau angajamentul să se asigure că orice destinatar al datelor personale se va conforma regulamentului de protecție a datelor și cu secretizarea datelor în conformitate cu Legea Națională de Protecție a Datelor (DPA) și cu Regulamentul General de Protecție a Datelor (GDPR).

## Art. 4. Durata

Acest contract intră în vigoare și își produce efectele de la data semnării lui de ABG și rămâne valabil pe o perioadă nedeterminată. Fiecare contract și/sau standard și/sau regulament poate fi terminat individual prin notificare scrisă, înregistrată cu minimum trei luni înainte de data de 31 Decembrie a anului în curs; notificarea de reziliere va trebui înregistrată până la data de 30 Septembrie. Alte modalități de încetare a raporturilor contractuale sunt definite la punctul VI. din Termeni și Condiții Generale.

---

Localitate, data

---

Localitate, data

---

Semnătura / ștampila client

---

Semnătura / ștampila ABG



## Anexa 1

Clientul angajează ABG să inspecteze/certifice unitatea

**conform următoarelor regulamente/standarde:**

**Inspecție ecologică, programul standard**

Regulamentul (CE) Nr 834/2007 și regulamentele sale de implementare, versiunea curentă

În cazul în care clientul este membru înregistrat al unei asociații de agricultură ecologică, ABG va inspecta și certifica acele standardele private.

**Alte standarde:**